

**A Verwaltungsgericht Aachen 2004. december 29-i végzésével Hasan Güseli kontra Aachen város főpolgármestere ügyben benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem**

(C-4/05. sz. ügy)

(2005/C 57/37)

(Az eljárás nyelve: német)

A Verwaltungsgericht Aachen (Németországi Szövetségi Köztársaság) 2004. december 29-i végzésével, amely 2005. január 6-án érkezett a Bíróság Hivatalához, a Hasan Güseli kontra Aachen város főpolgármestere ügyben előzetes döntéshozatal iránti kérelmet nyújtott be az Európai Közösségek Bíróságához.

A Verwaltungsgericht Aachen a következő kérdésekről kéri a Bíróság döntését:

1) Megtiltja-e a 1/80 határozat 10. cikkének (1) bekezdése szerinti hátrányos megkülönböztetés tilalmának elve egy tagállam számára, hogy megtagadja a felpereséhez hasonló helyzetben lévő török munkavállaló munkaviszonyának tartama alatti, további tartózkodását, aki az eredetileg megkapott belföldi tartózkodási engedély lejártakor a tagállam rendes munkaerőpiacához tartozott, és határozatlan idejű foglalkoztatáshoz való jog birtokában volt?

Ezzel kapcsolatban van-e annak jelentősége, hogy a török migráns munkavállaló részére kiadott munkavállalási engedély a nemzeti jog szerint

– időbeli korlátozás nélkül került kiadásra,

– az eredeti tartózkodási engedély további érvényességének függvényében került kiadásra, azonban nem veszti automatikusan érvényét a tartózkodási engedély lejártával, hanem mindaddig érvényes, amíg a külföldi már ideiglenesen sem tartózkodhat a tagállam területén?

2) A 1/80 határozat 10. cikkének (1) bekezdésére figyelemmel megengedett-e a tagállam számára, hogy megtiltsa a török munkavállaló tartózkodását, ha az a részére utoljára kiadott tartózkodási engedély lejártakor ideiglenesen munkaként dolgozik, vagyis az egyes foglalkoztatások között munka nélkül van?

3) Befolyásolja-e a munkavállalási engedélyre vonatkozó nemzeti jogszabályoknak az eredetileg kiadott tartózkodási engedély lejártát követő módosítása a további tartózkodás megtagadásának tilalmát, amely a 1/80 határozat 10. cikkének (1) bekezdéséből következik?

**A C-11/03. sz. ügy <sup>(1)</sup> törlése**

(2005/C 57/38)

(Az eljárás nyelve: holland)

2004. október 25-i végzésével az Európai Közösségek Bíróságának elnöke elrendelte a C-11/03. sz. (a Raad van State előzetes döntéshozatal iránti kérelme) Boss Pharma NV kontra Belgische Staat ügy törlését.

<sup>(1)</sup> HL C 55., 2003.3.8.

**A C-10/04. sz. ügy törlése <sup>(1)</sup>**

(2005/C 57/39)

(Az eljárás nyelve: német)

2004. december 1-jei végzésével az Európai Közösségek Bíróságának elnöke elrendelte a C-10/04. sz. az Európai Közösségek Bizottsága kontra az Osztrák Köztársaság ügy törlését.

<sup>(1)</sup> HL C 47., 2004.02.21.